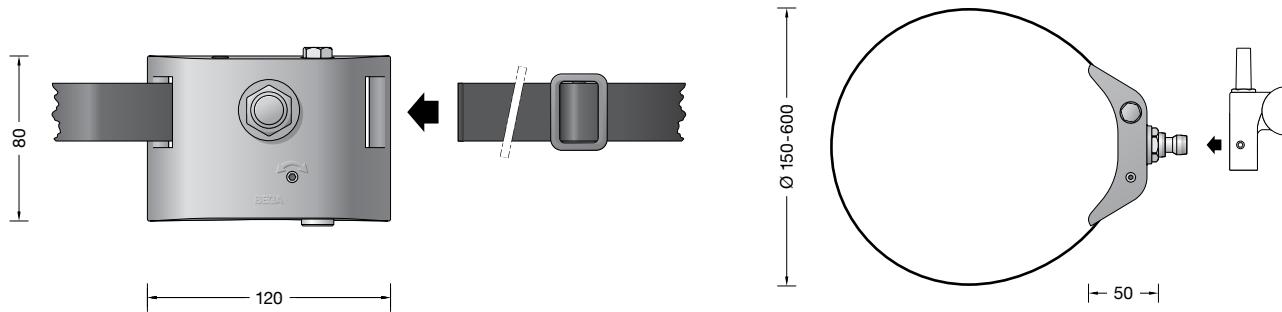


Correa de sujeción con adaptador de conexión  
Cinghia di tensionamento con adattatore di collegamento  
Spanband met aansluitadapter



## Instrucciones de uso

### Aplicación

Correa de sujeción con adaptador de conexión.  
Para el montaje de proyectores con adaptador de conexión en árboles, postes o columnas o en elementos de construcción cilíndricos.

## Istruzioni per l'uso

### Applicazione

Cinghia di tensionamento con adattatore di collegamento.  
Per il montaggio di proiettori con adattatore di collegamento su alberi, pali, pilastri o strutture architettoniche cilindriche.

## Gebruiksaanwijzing

### Toepassing

Spanband met aansluitadapter  
Voor de montage van schijnwerpers met aansluitadapter aan bomen, masten of zuilen of aan cilindrische constructies.

### Descripción del producto

Soporte de la correa de sujeción de aluminio de inyección y acero inoxidable  
Correa de sujeción de poliéster, color negro  
Ancho 30 mm · Longitud: 2,2 m  
**CE** – Símbolo de conformidad  
Peso: 0,4 kg

### Descrizione del prodotto

Il supporto della cinghia di tensionamento è realizzato in fusione di alluminio e acciaio inox  
Cinghia di tensionamento in poliestere, colore nero  
Larga 30 mm · Lunghezza: 2,2 m  
**CE** – Simbolo di conformità  
Peso: 0,4 kg

### Productbeschrijving

De spanbanddrager is van gegoten aluminium en edelstaal  
Spanband van polyester, kleur zwart  
30 mm breed · Lengte: 2,2 m  
**CE** – Symbool overeenkomstig richtlijn  
Europese Unie  
Gewicht: 0,4 kg

### Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de este accesorio han de observarse las normas de seguridad nacionales.  
El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados.  
En caso de realizar modificaciones posteriores en el accesorio, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

### Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo accessorio vanno osservate le disposizioni di sicurezza nazionali.  
Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio errato.  
Se successivamente vengono apportate modifiche alla parte supplementare, il produttore che effettua tali modifiche è considerato il produttore.

### Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit accessoire moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.  
De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.  
Indien achteraf wijzigingen aan het accessoire worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

## Montaje

Aflojar los tornillos Allen (SW 3) laterales en el adaptador de conexión del proyector y llevarlos hacia la contraparte del adaptador en la correa de sujeción.

Apretar los tornillos Allen laterales uniformemente.

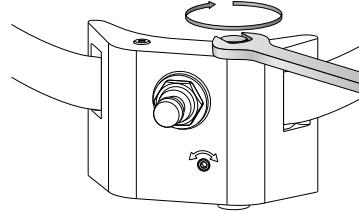
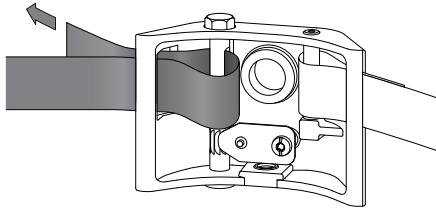
## Montaggio

Allentare le viti con esagono incassato laterali (da 3) sull'adattatore di collegamento del proiettore e inserirle sul pezzo di riscontro dell'adattatore nella cinghia di tensionamento. Serrare saldamente le viti con esagono incassato laterali in maniera uniforme.

## Montage

Draai de zijdelingse inbusschroeven (SW 3) van de aansluitadapter van de schijnwerper los en plaats het op het adaptertengenstuk van de Schroefklem.

Draai de inbusschroeven gelijkmatig vast.



Desenrollar la correa de sujeción y deslizar la hebilla adjunta sobre la correa hasta el soporte de la correa de sujeción.

Fijar el proyector con la correa de sujeción en la estructura.

Prestar atención a la capacidad de carga suficiente del cuerpo de montaje.

Pasar la correa de sujeción alrededor de la estructura e introducirla en el soporte de la correa de sujeción (véase el plano).

Tensar la correa de sujeción y acortarla si es necesario.

Tensar la correa a través del tornillo hexagonal (SW 13).

Fijar el extremo de la correa de sujeción que sobresale con la ayuda de la hebilla colocada.

Svolgere la cinghia di tensionamento e far scorrere su di essa la fibbia in dotazione fino a raggiungere il supporto della cinghia stessa.

Fissare il proiettore con la cinghia di tensionamento sulla struttura architettonica. Nel farlo assicurarsi che la struttura architettonica abbia una portata sufficiente.

Inserire la cinghia di tensionamento nel relativo supporto facendola passare attorno alla struttura architettonica (vedi disegno).

Tendere la cinghia di tensionamento ed eventualmente accorciarla.

Per il tensionamento della cinghia utilizzare la vite esagonale (da 13).

Fissare l'estremità sporgente della cinghia di tensionamento con la fibbia montata.

De spanband afwikkelen en de meegeleverde gesp tot aan de spanbanddrager op de band schuiven.

Bevestig de schijnwerper met de spanband aan het bouwlichaam.

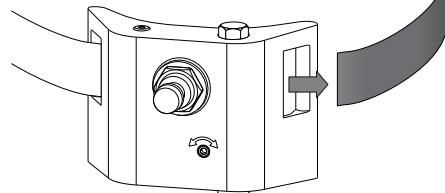
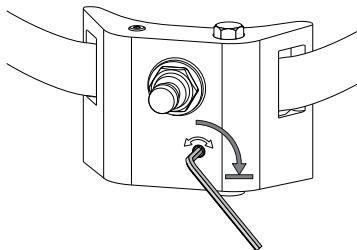
Let daarbij op voldoende draagvermogen van het bouwlichaam.

Steek de spanband om het bouwlichaam heen in de spanbanddrager (zie tekening).

Trek de spanband strak en kort deze indien nodig in.

Klem de band vast met de zeskantschroef (SW 13).

Uitstekende spanbanden vastmaken met de opgeschoven gesp.



Para aflojar la correa de sujeción, girar el tornillo Allen (SW 3) en el soporte de la correa de sujeción hacia la derecha hasta el tope y retirar la correa de sujeción.

Per staccare la cinghia di tensionamento, ruotare in senso orario fino a battuta la vite con esagono incassato (da 3) nel relativo supporto ed estrarre la cinghia.

Om de spanband los te maken, dient de inbusschroef (SW 3) in de spanbanddrager tot aan de aanslag naar rechts te worden gedraaid. Daarna kan de spanband worden uitgetrokken.